

2011年3月14日

報道各位  
 Press Release No.4

株式会社インターパイロン

## 「フィジーウォーター」15,000 ボトルを被災地へ寄付

～被災民の方々に安全な飲用水を提供します～

この度、3月11日(金)に発生した「東北地方太平洋沖地震」において被災された皆様に対しまして心よりお悔やみし、またお見舞い申し上げます。

株式会社インターパイロン(本社:東京都港区、代表取締役社長 沈 海寅、翁 永颯)とロールフーズトレーディングジャパン合同会社(本社:東京都港区 代表取締役社長 Grace Jeon)は、東北地方太平洋沖地震の被災地支援のために、ミネラルウォーター「フィジーウォーター」15,000 ボトルを被災地に寄付いたします。

フィジー原産のナチュラルミネラルウォーター「フィジーウォーター」のオンライン独占販売代理店であるインターパイロンと、輸入元であるロールフーズジャパンは、飲用水が不足している被災民の方々への救援物資として、「フィジーウォーター」の330ml サイズを15,000 ボトル寄付することにいたしました。寄付先は現在調整中ですが、被災地の受け入れ態勢が整い次第いち早く「フィジーウォーター」をお届けいたします。被災民の方々に安全な飲用水を提供することで、被災地復興をご支援させていただきます。

### ●支援概要

救援物資:ミネラルウォーター「フィジーウォーター」330ml サイズペットボトル 15,000 本


お届け先:※調整中

お届け日:※調整中

※お届け先、お届け日については、現在調整中につき、決定次第ご案内いたします。

被災地の皆様に謹んでお見舞い申し上げますとともに、1日も早い復旧を心からお祈り申し上げます。

### ■□フィジーウォーターについて

原産国	フィジー諸島共和国	
名称	ナチュラルミネラルウォーター	
硬度	105mg/1L	
pH	7.8(弱アルカリ性)	
サイズ	330ml	

### ■□インターパイロンについて

2000年に沈海寅と翁永颯の2人が共同で設立。グループ会社のキングソフト株式会社、ACCESSPORT 株式会社のメディア力とオンラインマーケティングで培ったノウハウを活かし、2010年11月よりEC事業を展開。同月「フィジーウォーター」のオンライン独占販売権を取得し、厳選されたプレミアム商品だけを取り扱う「One and Only」を開設。

※本プレスリリースに記載されている会社名、製品名等は一般に各社の商標または登録商標です。

### ■株式会社インターパイロン

本社:東京都港区赤坂4丁目15番1号 赤坂ガーデンシティ4F

### ■ロールフーズトレーディングジャパン合同会社

本社:東京都港区港南2-15-1 品川インターシティA棟28階

本件に関する報道関係者様からのお問合せ先  
 株式会社インターパイロン 信川  
 TEL: 03-3568-3480 / FAX:03-3568-3481  
 E-Mail: [pr@interpylon.com](mailto:pr@interpylon.com)